

**Zeitschrift:** The Swiss observer : the journal of the Federation of Swiss Societies in the UK

**Herausgeber:** Federation of Swiss Societies in the United Kingdom

**Band:** - (1965)

**Heft:** 1482

**Rubrik:** Welfare office for Swiss girls

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 26.07.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## INTERNATIONAL SURFACE TREATMENT EXHIBITION

In fairs today, the very diversified techniques for treating surfaces are scattered among many different groups often located quite far apart. Hitherto it has never been possible to see all the products and processes of this speciality grouped together under the same roof. A new specialized exhibition called "Surface 1966", which is to be held in the halls of the Swiss Industries Fair in Basle from 10th to 16th November 1966, will make good this omission. It will in fact display the products of a number of international exhibitors who have never had a chance of presenting their production as a whole before. The exhibition programme comprises the whole branch of surface treatment by all technical and chemical means, as well as related problems. During the period of the exhibition, a three-day International Congress on surface treatment will also be held; this congress will be organized jointly by Swiss Electro-Plating Society and the Swiss Paint Chemists' Association, under the patronage of the European Corrosion Federation. The general theme of the congress will be "Protection against corrosion by metal finishing".

[O.S.E.C.]

## AN EXCEPTIONAL CONSIGNMENT

The 130-ton stator for the first of the two turbo-alternators in the first big Swiss thermal power station being built at Chavalon, above Vouvry, in the Rhône valley, upstream from the Lake of Geneva, was recently installed. The two hydrogen-cooled turbo-alternators, each developing 175,000 kVA, will be the most powerful of their kind in Switzerland. The transport of this huge consignment from Oerlikon to Vouvry raised a number of tricky problems, especially during the last 3½ miles, which had to be covered by road. After being transported by special train on a Federal Railway wagon with 18 axles, the stator was loaded on to a special road vehicle with 16 articulated axles, each with 4 wheels, drawn and pushed by tractors and weighing in all some 300 tons. The alternator in question has been built by the Oerlikon Engineering Company, while Escher Wyss was responsible for the construction of the steam turbine.

[O.S.E.C.]

## SWISS CHURCH

SERVICES EN FRANÇAIS: à l'Eglise Suisse, 79 Endell Street, W.C.2, tous les *dimanches* à 11h00 et 19h00. L'Eglise est ouverte le dimanche: pour le lunch l'après-midi et le soir; le *jeudi*: dès 15h00 et le soir.

PASTEUR: F. Jacot, 7 Park View Road, London N.3. Telephone: FIN 5281.

SERVICES IN GERMAN: At St. Mary Woolnoth Church, Lombard Street, Bank, E.C.3, every Sunday at 11 a.m. and 7 p.m.

PFARRER: M. Dietler, 1, Womersley Road, N.8. Telephone: MOU 6018.

## SWISS CATHOLIC MISSION

CHURCH and SERVICE: St. ANN's Catholic Church, Abbey Orchard Street (off Victoria Street), S.W.1.

SUNDAYS: Holy Masses at 8, 9 and 11 a.m. with sermon in English. At 7 p.m. with sermon in German and French.

HOLIDAYS OF OBLIGATION: Holy Masses at 7.30 and 9 a.m. and 5.45 p.m.

WEEKDAYS: Holy Mass at 7.30 a.m.

CONFESSIONS in German, French and Italian:

EVERY SUNDAY 1 hour before Evening Mass.

EVERY SATURDAY from 11 a.m. to 12.45 p.m. and from 5 to 7 p.m.

Every first, third and fifth Wednesday of the month from 3 to 6 p.m.

Every second and fourth Thursday of the month from 3 to 6 p.m.

At any other time by appointment.

CHAPLAIN: Rev. Joseph Scherer, St. Ann's Church, Abbey Orchard Street, S.W.1. Tel.: ABBey 2895.

## WELFARE OFFICE FOR SWISS GIRLS IN GREAT BRITAIN

(For Information, Advice or Help)

11 Belsize Grove, London N.W.3.

(Nearest Underground Station: Belsize Park)

### RECEPTION HOURS

Tuesday, Wednesday, Thursday, Saturday  
2 p.m. to 5 p.m. or by appointment.

## "EDELWEISS" CROYDON 2087

A genuine Swiss restaurant with  
authentic Swiss decors

ALL A LA CARTE MENU  
UNIQUE IN ENGLAND  
CONTINENTAL AND MULTI-LINGUAL STAFF

SPECIALITIES  
CHEESE FONDUE  
FONDUE BOURGUIGNONNE  
EMINCE DE VEAU ZURICHOISE — RÖSTI



for healthy  
happy families

# OVALTINE

the family drink  
of today

